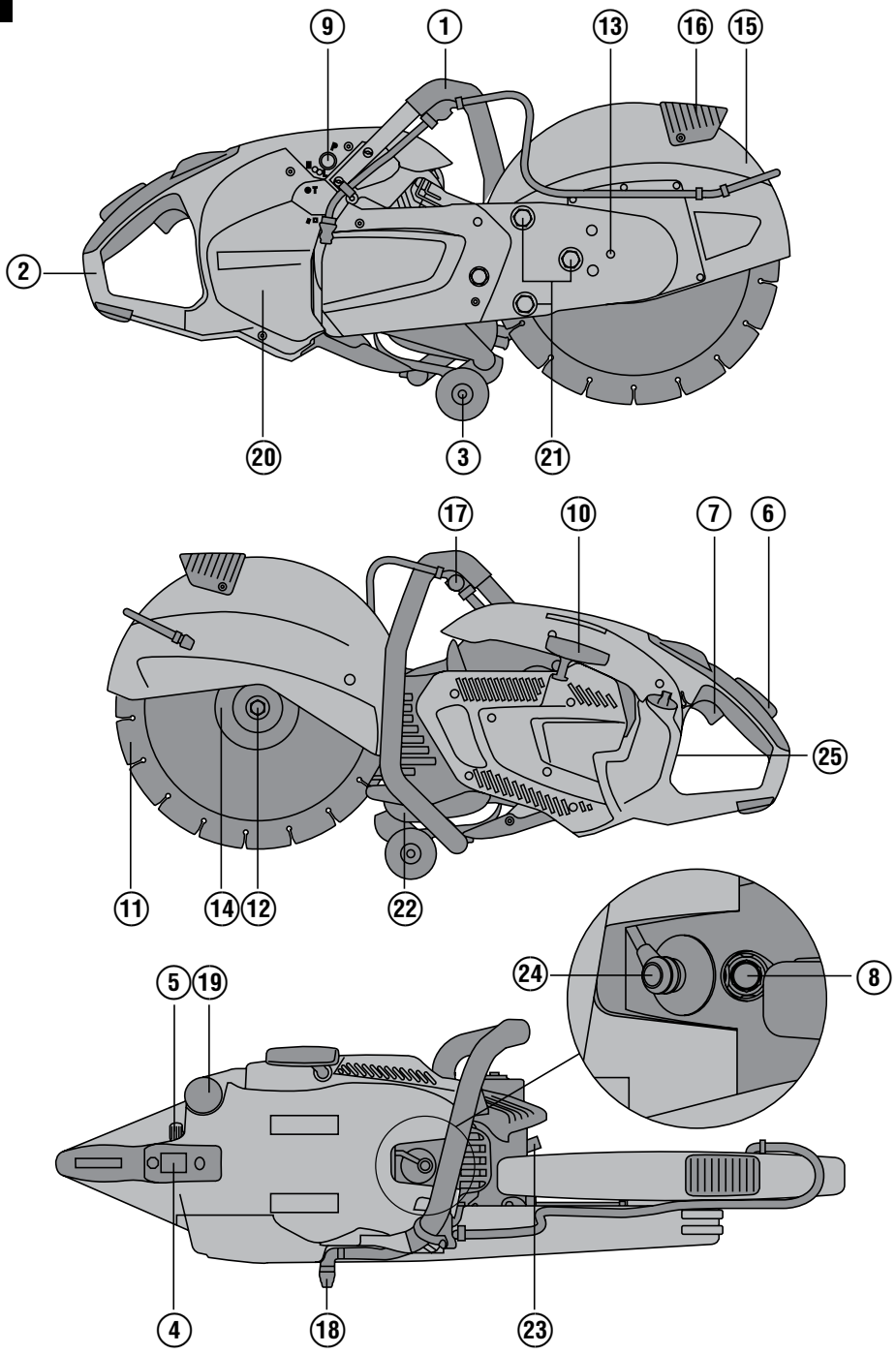
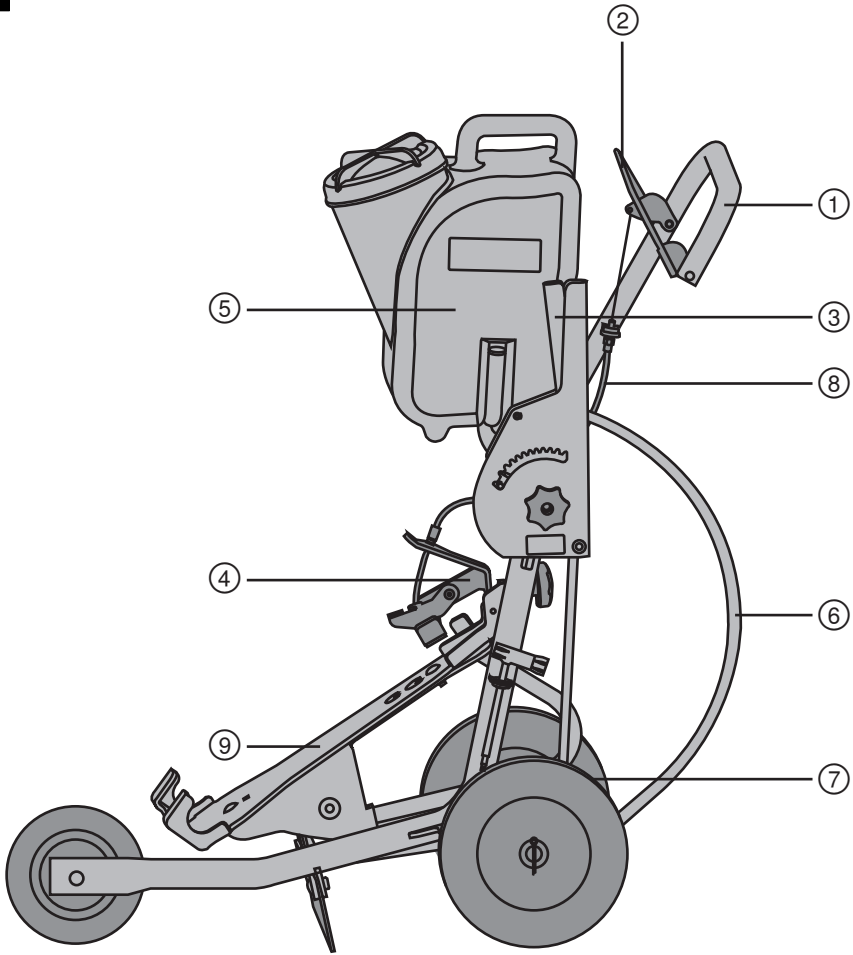


Bedienungsanleitung	de
Operating instructions	en
Mode d'emploi	fr
Istruzioni d'uso	it
Manual de instrucciones	es
Manual de instruções	pt
Gebruiksaanwijzing	nl
Brugsanvisning	da
Bruksanvisning	sv
Bruksanvisning	no
Käyttöohje	fi
Használati utasítás	hu
Instrukcja obsługi	pl
Инструкция по эксплуатации	ru
Návod k obsluze	cs
Návod na obsluhu	sk
Upute za uporabu	hr
Navodila za uporabo	sl
Ръководство за обслужване	bg
Instrucțiuni de utilizare	ro
Kullanma Talimatı	tr
دليل الاستعمال	ar
取扱説明書	ja
사용설명서	ko
操作說明書	zh
操作说明书	cn

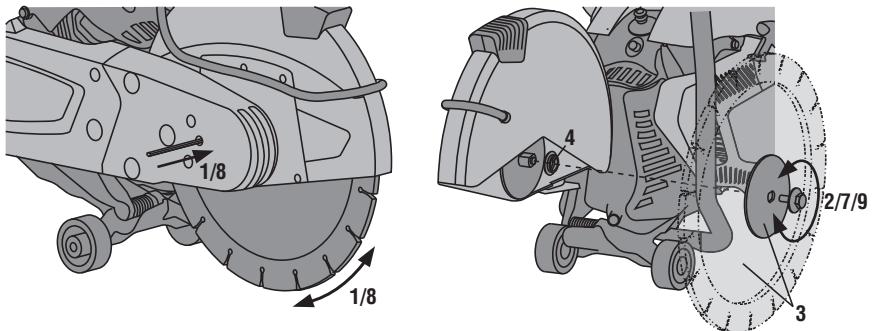


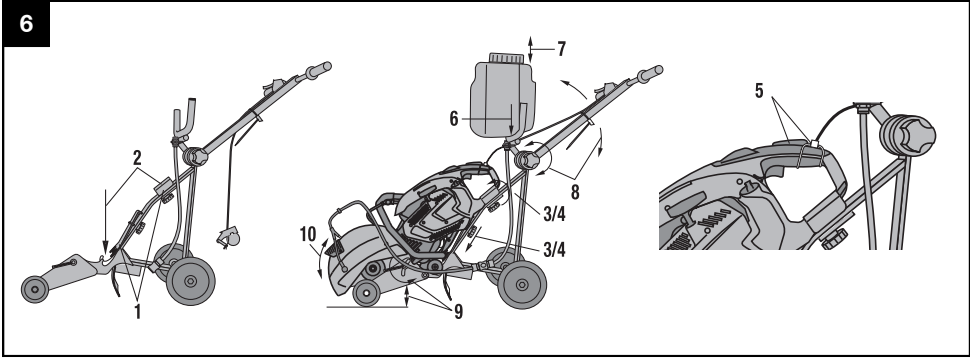
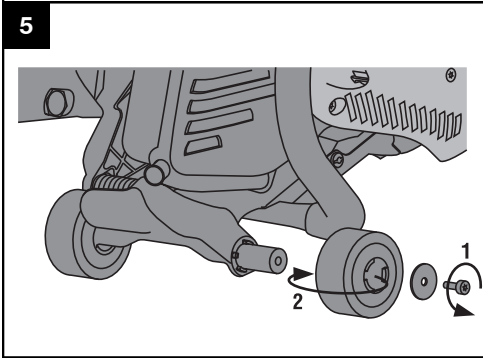
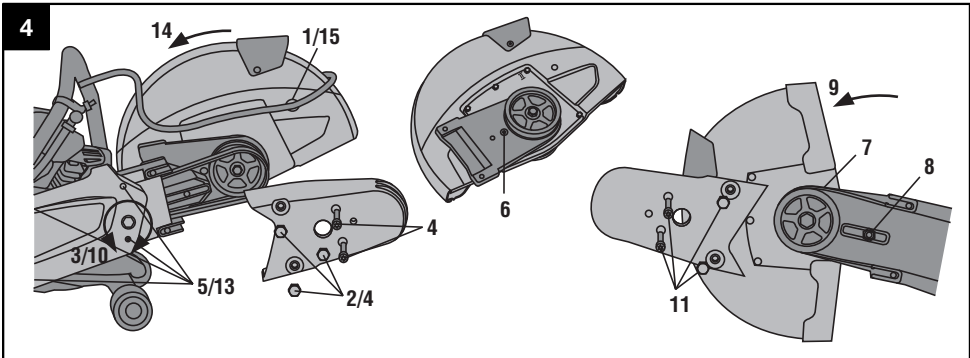


2

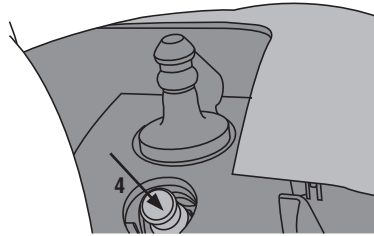
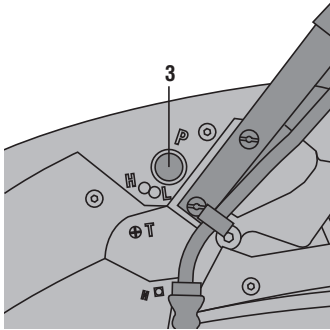
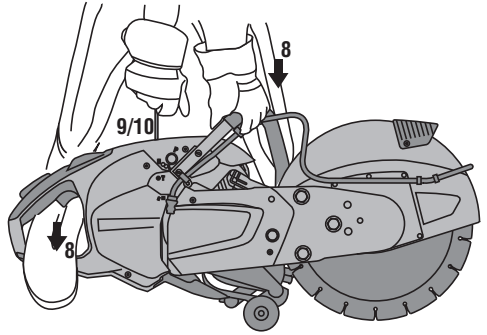
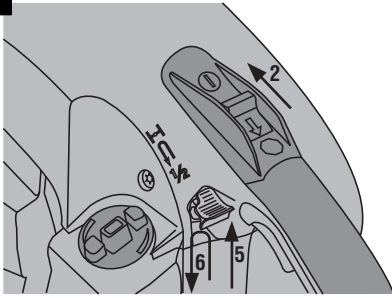


3

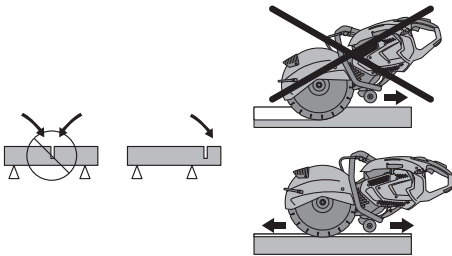




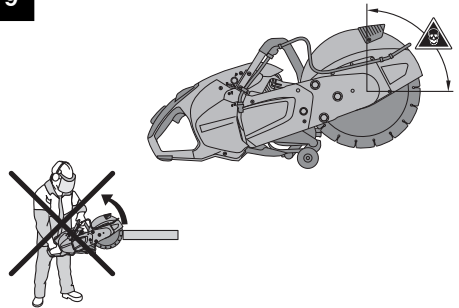
7



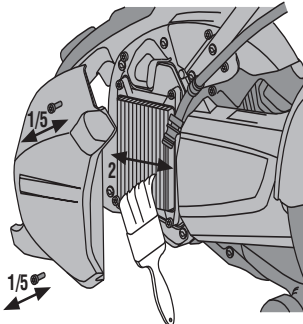
8



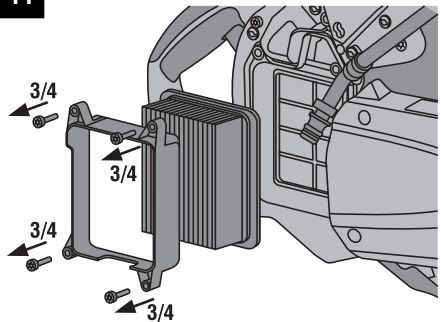
9

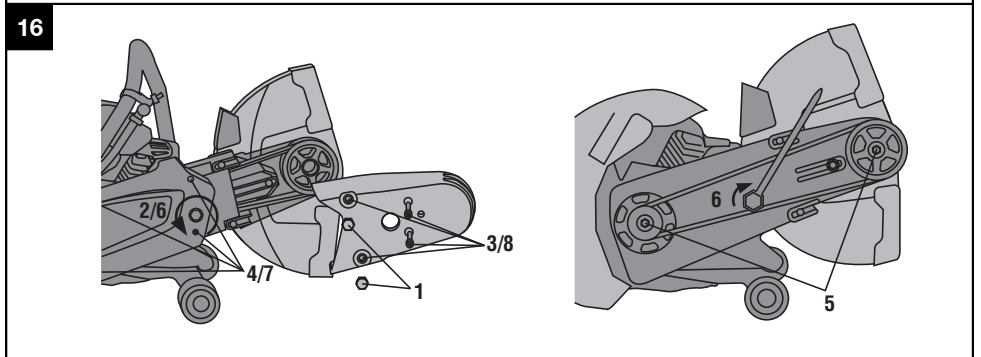
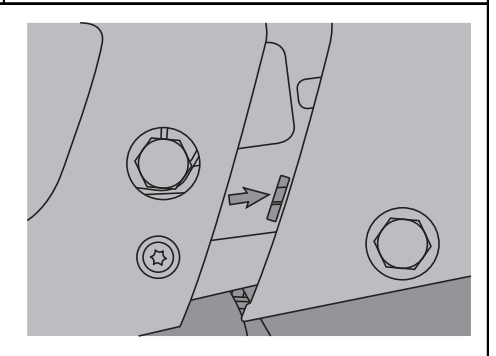
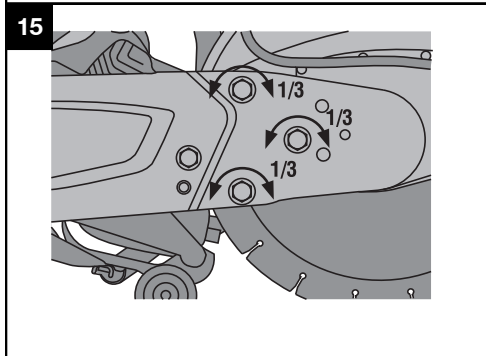
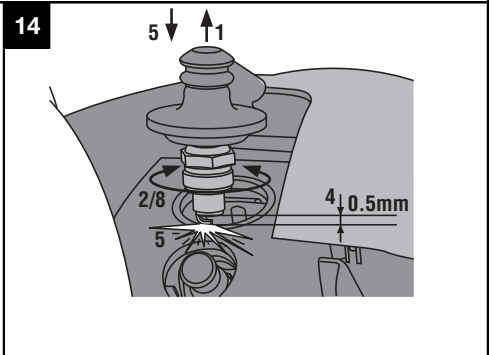
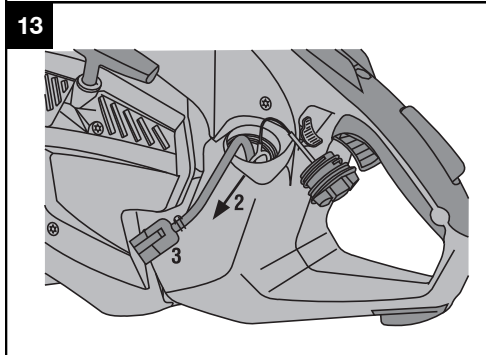
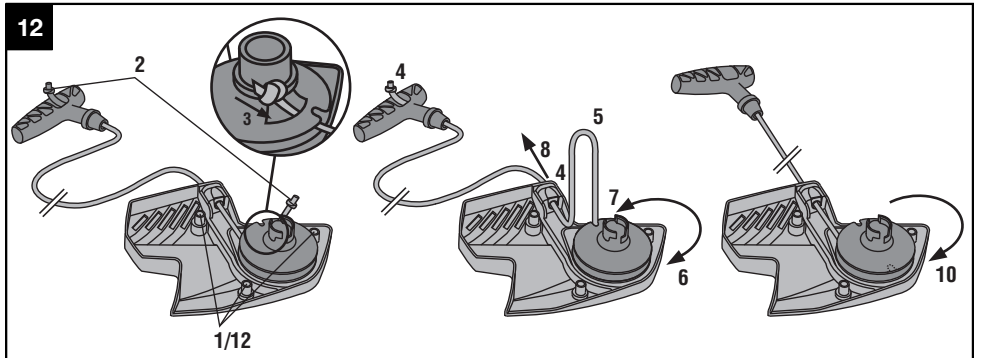


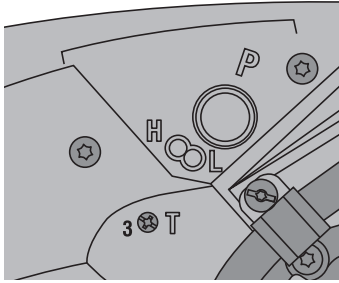
10



11







ORIJİNAL KULLANIM KILAVUZU

DSH 700/ DSH 900 Benzinli kesme makinesi

Çalıştırmadan önce kullanım kılavuzunu mutlaka okuyunuz.

Bu kullanım kılavuzunu daima alet ile birlikte muhafaza ediniz.

Aleti, sadece kullanım kılavuzu ile birlikte başka kişilere veriniz.

İçindekiler	Sayfa
1 Genel bilgiler	381
2 Tanımlama	382
3 Aksesuar	383
4 Teknik veriler	384
5 Güvenlik uyarıları	386
6 Çalıştırma	388
7 Kullanım	391
8 Bakım ve onarım	393
9 Hata arama	396
10 İmha	398
11 Aletlerin üretici garantisi	398
12 AB Uygunluk açıklaması (Orijinal)	398

1 Sayıların her biri bir resme atanmıştır. İlgili resimleri kullanım kılavuzunun başlangıcında bulabilirsiniz. Bu kullanım kılavuzundaki metinlerde yer alan »alet«, her zaman DSH 700 benzinli kesme makinesini veya DSH 900 benzinli kesme makinesini ifade eder.

DSH 700 / DSH 900 alet parçaları, kumanda ve gösterge elemanları 1

① Ön tutamak

- ② Arka tutamak
- ③ Kılavuz makaralar
- ④ Açma/durdurma şalteri
- ⑤ Jikle çekme kolu / yarım gaz kilitleme tertibatı
- ⑥ Güvenlik gaz kelebeği
- ⑦ Gaz pedali
- ⑧ Dekompresyon valfi
- ⑨ Yakıt emiş pompası
- ⑩ Kumanda teli başlatma mekanizması
- ⑪ Kesici disk
- ⑫ Bağlama civatası
- ⑬ Kesici disk değişimi için kilit deliği
- ⑭ Bağlama flanşı
- ⑮ Koruma başlığı
- ⑯ Bıçak koruma ayarı için tutamak
- ⑰ Su valfi
- ⑱ Su bağlantısı
- ⑲ Yakıt deposu kapağı
- ⑳ Hava filtresi kapağı
- ㉑ Kayış gergisi
- ㉒ Egzoz sistemi/ susturucu
- ㉓ Radyo filtresi
- ㉔ Buji soketi
- ㉕ Tip plakası

DSH-FSC kılavuz araç 2

- ① Tutamak
- ② Gaz pedali
- ③ Kesim derinliği ayarı
- ④ Tespit braketi
- ⑤ Su deposu
- ⑥ Su bağlantısı
- ⑦ Aks ayarı
- ⑧ Gaz teli
- ⑨ Makine taşıyıcı

1 Genel bilgiler

1.1 Uyarı metinleri ve anlamları

TEHLİKE

Ağır vücut yaralanmalarına veya doğrudan ölüme sebep olabilecek tehlikeler için.

İKAZ

Ağır vücut yaralanmalarına veya ölüme sebep olabilecek olası tehlikeli durumlar için.

DİKKAT

Hafif vücut yaralanmalarına veya maddi hasarlara yol açabilecek olası tehlikeli durumlar için.

UYARI

Kullanım uyarıları ve kullanım ile ilgili diğer gerekli bilgiler.

1.2 Piktogramların açıklaması ve diğer uyarılar

Yasak işaretleri



Vinç ile taşımak yasaktır

İkaz işaretleri



Genel tehlikelere karşı uyarı



Sıcak üst yüzeye karşı uyarı



Kıvılcım uçuşu nedeniyle yangın tehlikesine karşı uyarı



Geri tepme uyarısı



Zehirli buharların ve egzoz gazlarının solunmasına karşı uyarı



Kullanılan kesici diskler için izin verilen asgari devir sayısı

Uyulması gereken kurallar



Kullanmadan önce kullanım kılavuzunu okuyunuz



Koruyucu eldiven kullanınız



Koruyucu ayakkabı kullanınız



Kulaklık, koruyucu gözlük, solunum koruyucu kask kullanınız



Dişli kesici diskler kullanmayınız



Hasarlı kesici diskler kullanmayınız



Sigara içmek veya açık ateşle oynamak yasaktır

Semboller

/min

Dakika başına devir



Motor durdurma tertibatı

P

Yakıt emiş pompası

Tanımlama detaylarının alet üzerindeki yeri

Tip tanımı ve model tanımı aletinizin tip plakası üzerindedir. Bu verileri kullanım kılavuzunuza aktarınız ve bayi veya servislerimize olan sorularınızda her zaman bu verileri bulundurunuz.

Tip:

Jenerasyon: 01

Seri no:

2 Tanımlama

2.1 Usulüne uygun kullanım

Alet; asfalt ve mineral veya mineral olmayan yapı maddelerinde aşındırıcı veya elmas kesici diskler ile elle veya araç kumandalı olarak kuru ve ıslak kesim işlemlerinin gerçekleştirilmesi için tasarlanmıştır.

Kesme işlemi sırasında toz oluşumunu azaltmak için tercihen ıslak kesim yöntemi ile çalışmanızı tavsiye ederiz. Çalışılabilecek sahalar: Şantiye, atölye, onarım, tadilat ve yeni yapılandırmalarda.

Yaralanma tehlikelerini önlemek için sadece orijinal Hilti aksesuar ve aletlerini kullanınız.

Kullanılan aksesuarların güvenlik ve kullanım uyarılarına da uyunuz.

Sağlığa zarar verebilecek malzemeler (örn. asbest) üzerinde çalışma yapılmamalıdır.

Kullanım kılavuzundaki çalıştırma, bakım ve koruma bilgilerine uyunuz.

Ulusal iş güvenliği gereksinimlerini dikkate alınız.

Alet profesyonel kullanıcılar için öngörülmüştür ve sadece yetkili personel tarafından kullanılabilir ve bakımı yapılabilir. Bu personel meydana gelebilecek tehlikeler hakkında özel olarak eğitim görmüş olmalıdır. Eğitim görmemiş personel tarafından uygunsuz işlem yapılır usulüne uygun kullanılmazsa, alet ve yardımcı gereçlerinden dolayı tehlike oluşabilir.

Çevre etkilerini dikkate alınız. Yangın veya patlama tehlikesi olan yerlerde aleti kullanmayınız. Alette onarımlara veya değişikliklere izin verilmez. Kapalı veya havalandırması kötü alanlarda çalışmayınız.

2.2 Standart donanımın teslimat kapsamına aşağıdakiler dahildir:

- 1 Alet
- 1 DSH alet seti
- 1 Kullanım kılavuzu
- 1 DSH sarf malzemeleri seti

2.3 El kumandalı benzinli kesme makinesi için aşındırıcı kesici disk

Benzinli kesme makineleri için aşındırıcı kesici diskler, yapay reçine bağlantılı aşındırma granüllerinden oluşur. Bu kesici diskler, kırılma davranışını ve tutma özelliğini iyileştirmek amacıyla yapı güçlendirici özellikteki kumaşlar vary liflerle donatılmıştır.

UYARI

Benzinli kesme makinesi için aşındırıcı kesici diskler tercihen demir ve demir olmayan metallerin kesilmesi (ayrılması) için kullanılır.

UYARI

Kesilecek yapı maddesine göre, farklı bağlara ve bağ sertliklerine sahip örn. alüminyum oksit, silisyum karbür ve zirkonyum gibi farklı aşındırıcı tanecikler kullanılabilir.

2.4 El kumandalı benzinli kesme makinesi için elmas kesici disk

Benzinli kesme makinesi için elmas kesici diskleri, elmas tabakaların yer aldığı bir çelik çekirdekten oluşur (mekanik bağlı endüstri elmasları).

UYARI

Tabakalandırılmış veya kapalı kesme kenarlı elmas kesici diskleri tercihen asfalt ve mineralli yapı malzemelerinin kesilmesi için kullanılır.

2.5 Kesici disklerin spesifikasyonu

Alet için elmas kesici disk EN 13236'yı kurallarına göre kullanınız. Alette ayrıca, EN 12413 (düz, bükülmeyecek şekilde, Tip 41) uyarınca metalik yapı malzemelerinin işlenmesi için yapay reçine bağlantılı liflerle güçlendirilmiş kesici diskler de kullanılabilir. Kesici disk üreticisinin kullanım ve montaj uyarılarını da dikkate alınız.

2.6 Kullanım önerileri

Ayrılacak parçayı tek bir işlemde değil, aksine istediğiniz kesme derinliğine ulaşana kadar birden çok ileri-geri hareket ile kademeli olarak gerçekleştirmenizi tavsiye ederiz.

Kuru kesme işlemi sırasında, elmas kesici diskte hasarları önlemeniz için, kesici diski alet çalışırken her 30 - 60 saniyede bir yakl. 10 saniye süreyle kesimden kaldırmanızı tavsiye ederiz.

Kesme işlemi sırasında toz oluşumunu azaltmak için tercihen ıslak kesim yöntemi ile çalışmanızı tavsiye ederiz.

3 Aksesuar

DSH 700 ve DSH 900 aksesuarları

Tanım	Kısa işaret	Ürün numarası, tanımlama
Elmas kesici disk		000000, bkz. Ana katalog
Aşındırıcı kesici disk		000000, bkz. Ana katalog
İki zamanlı yağ	DSH (1 L)	365827
Su besleme aleti	DWP 10	365595
Kılavuz araç	DSH-FSC	431364
Koruyucu kask		267736
Hazne	DSH	365828
Sarf malzemeleri seti	DSH	365602

DSH 700 sarf malzemesi ve aşınma parçaları

Tanım	Kısa işaret	Ürün numarası
Hava filtresi	DSH	261990
Tel (5 adet)	DSH	412230
Marş	DSH 700	359425
Kayış	DSH 12/14"	359476
Filtre elemanı	DSH	412228
Buji	DSH	412237

Tanım	Kısa işaret	Ürün numarası
Alet seti	DSH	359648
Silindir seti	DSH 700	412245
Sabitleme civatası kpl.	DSH	412261
Flanş (2 adet)	DSH	412257
20 mm / 1" merkezleme halkası	DSH	412264

DSH 900 sarf malzemesi ve aşınma parçaları

Tanım	Kısa işaret	Ürün numarası
Hava filtresi	DSH	261990
Tel (5 adet)	DSH	412230
Marş	DSH 900	359427
Kayış	DSH 12/14"	359476
Kayış	DSH 16"	359477
Filtre elemanı	DSH	412228
Buji	DSH	412237
Alet seti	DSH	359648
Silindir seti	DSH 900	412384
Sabitleme civatası kpl.	DSH	412261
Flanş (2 adet)	DSH	412257
20 mm / 1" merkezleme halkası	DSH	412264

4 Teknik veriler

Teknik değişiklik hakkı saklıdır!

UYARI

Bu talimatlarda belirtilen titreşim seviyesi EN ISO 19432 dahilinde standartlaştırılmış ölçme yöntemine uygun olarak ölçülmüştür ve benzinli kesme makinelerinin birbirleri ile karşılaştırılması için kullanılabilir. Titreşim yüklemesinin geçici değerlendirilmesi için de uygundur. Belirtilen titreşim seviyesi, aletin temel kullanım alanlarını temsil eder. Ancak aletin başka uygulamalar için farklı el aletleri ile birlikte veya yeterli bakım yapılmadan kullanılması durumunda titreşim seviyesinde sapma görülebilir. Bu sapma, titreşim yüklemesini toplam çalışma süresi aralığı üzerinden belirgin şekilde yükseltebilir. Titreşimler nedeniyle el-kol sisteminde aşırı yüklenme olması kan dolaşımı problemlerine (örn. Raynaud hastalığı) neden olabilir. Titreşim yüklenmesinin doğru tahmin edilmesi için, aletin açık olmasına rağmen kullanılmadığı süreler de dikkate alınmalıdır. Bu durum, titreşim yüklemesini toplam çalışma süresi aralığı üzerinden belirgin şekilde azaltabilir. Kullanıcı titreşimin etkilerinden koruyacak ek güvenlik önlemleri belirleyiniz, örneğin: Aletin ve el aletlerin bakımının yapılması, ellerin sıcak tutulması, iş akışlarının organizasyonu.

Alet	DSH 700 30 cm/ 12"	DSH 700 35 cm/ 14"	DSH 900 35 cm/ 14"	DSH 900 40 cm/ 16"
Motor yapı şekli	İki zamanlı/ tek silindirli/ hava soğutmalı	İki zamanlı/ tek silindirli/ hava soğutmalı	İki zamanlı/ tek silindirli/ hava soğutmalı	İki zamanlı/ tek silindirli/ hava soğutmalı
Silindir hacmi	68,7 cm ³	68,7 cm ³	87 cm ³	87 cm ³
Boş depoda, kesici disk olmadan ağırlık	11,3 kg	11,5 kg	11,7 kg	11,9 kg
Boş depoda, kılavuz araç ile, kesici disk olmadan ağırlık	42,3 kg	42,5 kg	42,7 kg	42,9 kg
Nominal güç	3,5 kW	3,5 kW	4,3 kW	4,3 kW

Alet	DSH 700 30 cm/ 12"	DSH 700 35 cm/ 14"	DSH 900 35 cm/ 14"	DSH 900 40 cm/ 16"
Maksimum mil devir sayısı	5.100/min	5.100/min	5.100/min	4.700/min
Motor devir sayısı	10.000±200/min	10.000±200/min	10.000±200/min	10.000±200/min
Rölanti devir sayısı	2.500...3.000/min	2.500...3.000/min	2.500...3.000/min	2.500...3.000/min
Diskli boyutlar, mm cinsinden (U x G x Y)	783 x 261 x 434	808 x 261 x 434	808 x 261 x 434	856 x 261 x 466
Kontak (tip)	Elektronik kumandalı ateşleme anı	Elektronik kumandalı ateşleme anı	Elektronik kumandalı ateşleme anı	Elektronik kumandalı ateşleme anı
Elektrot mesafesi	0,5 mm	0,5 mm	0,5 mm	0,5 mm
Buji	Üretici: NGK Tip: CMR7A-5	Üretici: NGK Tip: CMR7A-5	Üretici: NGK Tip: CMR7A-5	Üretici: NGK Tip: CMR7A-5
Karbüratör	Üretici: Walbro Model: WT Tip: 895	Üretici: Walbro Model: WT Tip: 895	Üretici: Walbro Model: WT Tip: 895	Üretici: Walbro Model: WT Tip: 895
Yakıt karışımı	Hilti yağ %2 (50:1) veya TC yağ %4 (25:1)	Hilti yağ %2 (50:1) veya TC yağ %4 (25:1)	Hilti yağ %2 (50:1) veya TC yağ %4 (25:1)	Hilti yağ %2 (50:1) veya TC yağ %4 (25:1)
Depo hacmi	900 cm ³	900 cm ³	900 cm ³	900 cm ³
Kesme tutucu	ters çevrilebilir	ters çevrilebilir	ters çevrilebilir	ters çevrilebilir
Disk deliği / mil bağlantı deliği çapı	20 mm veya 25,4 mm	20 mm veya 25,4 mm	20 mm veya 25,4 mm	20 mm veya 25,4 mm
Maks. disk dış çapı	308 mm	359 mm	359 mm	410 mm
Minimum flanş dış çapı	102 mm	102 mm	102 mm	102 mm
Maksimum disk kalınlığı (çelik bıçak kalınlığı)	5,5 mm	5,5 mm	5,5 mm	5,5 mm
Maksimum kesme derinliği	100 mm	125 mm	125 mm	150 mm
Ses basınç seviyesi* Lpa,eq ISO 19432 (ISO 11201)	99 dB (A)	99 dB (A)	102 dB (A)	102 dB (A)
Ses basınç seviyesi için emniyetsizlik Lpa,eq	2,8 dB (A)	2,8 dB (A)	3,0 dB (A)	3,0 dB (A)
Ölçülen ses gücü seviyesi 2000/14/EC (ISO 3744)	108 dB (A)	108 dB (A)	112 dB (A)	112 dB (A)
Ölçülen ses gücü seviyesi için emniyetsizlik	2,5 dB (A)	2,5 dB (A)	2,5 dB (A)	2,5 dB (A)
Garanti edilen ses gücü seviyesi Lwa 2000/14/EC (ISO 3744)	111 dB (A)	111 dB (A)	115 dB (A)	115 dB (A)
Titreşim değeri* ahv,eq ön / arka tutmak ISO 19432 (EN 12096)	4,5 / 3,2 m/s ²	4,7 / 5,0 m/s ²	6,3 / 6,2 m/s ²	5,2 / 4,5 m/s ²
Titreşim değeri için emniyetsizlik	2,4 / 2,1 m/s ²	2,2 / 2,1 m/s ²	1,9 / 2,7 m/s ²	2,3 / 2,1 m/s ²

Alet	DSH 700 30 cm/ 12"	DSH 700 35 cm/ 14"	DSH 900 35 cm/ 14"	DSH 900 40 cm/ 16"
Not	* Ses basınç seviyesi ve titreşim değerleri 1/7 rölanti ve 6/7 tam yük dikkate alınarak belirlenir.	* Ses basınç seviyesi ve titreşim değerleri 1/7 rölanti ve 6/7 tam yük dikkate alınarak belirlenir.	* Ses basınç seviyesi ve titreşim değerleri 1/7 rölanti ve 6/7 tam yük dikkate alınarak belirlenir.	* Ses basınç seviyesi ve titreşim değerleri 1/7 rölanti ve 6/7 tam yük dikkate alınarak belirlenir.

5 Güvenlik uyarıları

Kullanım kılavuzun her bölümünde bulunan güvenlik tekniği uyarılarının yanında aşağıdaki kurallar her zaman uygulanmalıdır.

5.1 Genel güvenlik önlemleri

- Doğru aleti kullanınız. Aleti ön görülmemiş amaçlar için kullanmayınız, aksine sadece usulüne uygun ve kusursuz bir durumda kullanınız.**
- Dönen parçalara temas etmekten kaçınınız. Aleti çalışma alanında çalıştırmaya başlayınız.** Dönen parçalara, özellikle dönen aletlere temas edilmesi yaralanmalara yol açabilir.
- Sadece kullanım kılavuzunda yer alan orijinal yedek parça veya ilave aletleri kullanınız.** Kullanım kılavuzunda tavsiye edilen aksesuar parçaları veya ilave aletler dışındaki bir kullanım sizin için bir yaralanma tehlikesi anlamına gelebilir.
- Aleti ve kılavuz aracı her zaman iki elinizle öngörülen tutamaklardan sıkıca tutunuz. Tutamakları kuru, temiz, yağdan ve gresten arındırılmış biçimde tutunuz.**
- Taşıyıcı duvarlardaki veya diğer yapılardaki kesimler, özellikle beton demirlerinin veya taşıyıcı elemanların kesilmesinde statik etki edebilir. Çalışmaya başlamadan önce yetkili statikçi, mimar veya yetkili inşaat bölümüne danışınız.**
- Alete aşırı yüklenmeyiniz. Bildirilen hizmet alanında daha iyi ve güvenli çalışsınız.**
- Aleti asla koruma başlığı olmadan kullanmayınız.**
- Kullanım sırasında oluşabilecek kıvılcımların tehlikeye neden olmamasına, yani örneğin size veya başka kişilere zarar vermemesine dikkat ediniz. Koruma başlığını doğru biçimde yerleştiriniz.**
- Koruma başlığını alete doğru biçimde yerleştiriniz.** İyice sabitlenmiş ve maksimum koruma için pozisyonlandırılmış olmalıdır, yani kesici diskin mümkün olduğunca küçük bir bölümü kullanıcıya doğru korumasız biçimde bakmalıdır. Koruma muhafazası kullanıcıyı kırılan kesici disk parçalarına karşı ve kesici diske istem dışı temasa karşı korur.
- Kullanılmayan aletleri güvenli olarak muhafaza ediniz. Kullanılmayan aletler kuru, yüksek veya çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklanmalıdır.**
- Taşımak için aleti kapatınız.**

- Aletin durdurulması sırasında aletin güvenli bir zeminde bulunmasına dikkat ediniz.**
- Kullandıktan sonra aleti kapatınız.**
- Aletinizi sadece kalifiye uzman personele ve sadece orijinal yedek parçalar ile tamir ettiriniz.** Böylece alet güvenliğinin korunduğundan emin olunur.
- Aletin bakımını titizlikle yapınız. Hareketli parçaların kusursuz çalıştığını ve sıkımadığını, parçaların kırılıp kırılmadığını veya hasar görüp görmediğini, alet fonksiyonlarının kısıtlanma durumlarını kontrol ediniz. Hasarlı parçaları aleti kullanmadan önce tamir ettiriniz. Birçok kazanın nedeni alet bakımının kötü yapılmasıdır.**
- Kesici disk değişimi veya koruma başlığı ayarı için aleti kapatınız.**
- Çalışan aleti istem dışı kapatmayınız.**
- İş parçalarını her zaman tam yük konumunda kesiniz.**
- Üzeri kapalı olan elektrik hatları alet nedeniyle hasar görebilecekse, aleti izole edilmiş tutamak yüzeyinden sıkıca tutunuz.** Akım ileten hatlar ile temas durumunda, aletin korumalı olmayan metal parçaları gerilim altında kalır ve kullanıcı elektrik çarpması riski ile karşılaşır.
- Çocuklara alet ile oynamalarının yasak olduğu öğretilmelidir.**
- Aletin çocuklar veya güçsüz kişiler tarafından kullanılması uygun değildir.**
- Alet ve kılavuz araç vinç yardımıyla taşınmamalıdır.**
- Aleti ve kılavuz aracı eğimli yüzeylere yerleştirmeyiniz. Aletin ve kılavuz aracın her zaman güvenli bir zeminde bulunmasına dikkat ediniz.**

5.2 Çalışma yerinin usulüne göre ayarlanması



- Çalışma alanının iyi aydınlatılmasını sağlayınız.**
- Çalışma yerinin iyi havalandırılmasını sağlayınız.** Kötü havalandırılan çalışma yerleri, aşırı toz nedeniyle sağlığa zarar verebilir.

- c) **Kapalı alanlarda çalışmayınız.** Egzoz gazındaki karbon monoksit, yanmamış hidrokarbonlar ve benzen boğulmaya neden olabilir.
- d) **Çalışma yerinizi düzenli tutunuz.** Çalıştığınız yerin çevresinden sizi yaralayabilecek yabancı cisimleri uzaklaştırınız . Düzensiz çalışma yeri kazalara sebebiyet verebilir.
- e) **Aleti emniyete alınız.** İş parçasını sabit tutmak için gerekirse germe tertibatları veya bir mengine kullanınız. İşleme parçasını el ile tutmayınız.
- f) **Uygun kıyafetler giyiniz.** Bol kıyafetler giymeyiniz veya takı takmayınız. Saçları, kıyafetleri ve eldivenleri hareket eden parçalardan uzak tutunuz. Bol kıyafetler, takı veya uzun saçlar hareket eden parçalara takılabilir.
- g) **Açık havada yapılan çalışmalar sırasında kaymayan ayakkabıların kullanılması tavsiye edilir.**
- h) **Çocukları uzak tutunuz.** Diğer kişileri de çalışma alanınızdan uzak tutunuz.
- i) **Aşırı bir vücut hareketinden sakınız.** Güvenli bir duruş sağlayınız ve her zaman dengeli tutunuz. Böylece beklenmedik durumlarda aleti daha iyi kontrol edebilirsiniz.
- j) **Doldurulmuş su deposunu kılavuz araca yalnızca alet kılavuz araca monte edilmişken monte ediniz.** Bu işlem kılavuz aracın düşmesini önler.
- k) **Üzeri kaplı olan elektrik hatları, gaz ve su boruları çalışma esnasında hasar görürse ciddi bir tehlike oluştururlar.** Bundan dolayı önceden çalışma alanını örn. bir metal arama aleti ile kontrol ediniz. Eğer örn. bir akım hattına yanlışlıkla zarar verdirdiyeniz, dışarıda duran alettaki metal parçaları akım iletebilir.
- l) **Merdiven üzerinde çalışmayınız.**
- m) **Omuz yüksekliği üzerinde çalışmayınız.**
- n) **Kırma çalışmalarında, çalışılacak yerin karşı tarafında bulunan bölgeyi de emniyete alınız.** Kırılan parçalar dışarı ve / veya yere düşebilir ve diğer kişilerin yaralanmasına sebep olabilir.
- o) **Çalışma alanını aşağıya doğru emniyete alınız.**
- p) **Islak kesme işlemi sırasında, suyun kontrollü şekilde aktığından ve suyun dökülmesi veya sıçraması nedeniyle çalışma ortamının ıslanması ve hasar görmesi tehlikesi bulunmadığından emin olunuz.**
- q) **Çalışma alanını aşağıya doğru emniyete alınız.**

5.3 Termik



- a) **Alet kullanımında ısındığı için alet değiştirmek için koruma eldiveni takınız.**
- b) **Egzoz sistemi ve motor çok sıcak olur. Aleti, her zaman iki elinizle öngörülen tutamaklardan sıkıca tutunuz.**

5.4 Sıvılar (benzin ve yağ)

- a) **Benzini ve yağı, iyi havalandırılan bir alanda talimatlara uygun yakıt hazneleri içinde depolayarak muhafaza ediniz.**
- b) **Dolum işleminden önce aleti soğumaya bırakınız.**
- c) **Dolum işlemi için uygun bir huni kullanınız.**
- d) **Temizleme çalışmaları için benzin veya alev alan başka sıvılar kullanmayınız.**
- e) **Alete çalışma ortamında yakıt doldurmayınız.**
- f) **Yakıt doldurma işlemi sırasında benzin dökülmemesine dikkate ediniz.**

5.5 Testere çamuru

Testere çamurunun cilde temas etmesini önleyiniz.

5.6 Buharlar



- a) **Dolum işlemi sırasında sigara içilmemelidir!**
- b) **Benzin buharlarını ve egzoz gazlarını solumaktan kaçınınız.**
- c) **Sıcak kıvılcım içeren egzoz gazları ve kesme işlemi sırasında ortaya çıkan kıvılcımlar yangına ve / veya patlamalara neden olabilir. Ortaya çıkan kıvılcımların yanıcı (benzin, kuru ot vb.) veya patlayıcı maddeleri (gaz vb.) ateşlemediğinden emin olunuz.**

5.7 Tozlar



- a) **Kesme (özellikle de kuru kesme) işlemi sırasında, sağlığa zararlı yoğun miktarda toz ortaya çıkar. Kullanıcı ve yakın çevresinde bulunan kişiler aletin kullanımı sırasında uygun toz maskeleri kullanılmalıdır.**
- b) **Bilinmeyen malzemeler ile çalışma sırasında, kimyasal içerikli toz ve gaz ortaya çıkabilir. Bu maddeler ciddi biçimde sağlığa zararlıdır. Sipariş verene veya ilgili resmi mercilere malzemelerin tehlikeleri hakkında bilgi veriniz. Siz ve çalışma ortamında bulunan diğer kişiler, yalnızca ilgili madde için izin verilen solunum maskelerini kullanınız.**
- c) **Mineral malzemelerin kesilmesi sırasında toz oluşumunu azaltmak için tercihen ıslak kesim yöntemi ile çalışmanızı tavsiye ederiz.**
- d) **Kurşun içerikli badana, bazı ahşap türleri, mineraller ve metal gibi malzemelerin tozları sağlığa zararlı olabilir. Tozlara dokunulması veya solunması, kullanıcıda veya yakınında bulunan kişilerde alerjik reaksiyonlara ve/veya solunum yolu hastalıklarına yol açabilir. Asbest içerikli malzemeler sadece uzman**

kişiler tarafından işlenmelidir. İşlemi sırasında toz oluşumunu azaltmak için tercihen ıslak kesim yöntemi ile çalışmanızı tavsiye ederiz. Çalışma yerinin iyi havalandırılmasını sağlayınız. P2 filtre sınıflı bir solunum yolu koruma maskesi takılması tavsiye edilir. İşlenecek malzemeler için ülkenizde geçerli olan talimatlara dikkat ediniz.

5.8 Kullanıcı ile ilgili talepler

- Parmaklarınızda daha iyi kan dolaşımı için çalışma molaları veriniz ve gevşetme ve parmak egzersizleri yapınız.
- Alet ile çalışırken dikkatli olunuz, hareketlerinize dikkat ediniz ve mantıklı davranınız. Yorgunsanız veya uyuşturucu, alkol veya ilaçların etkisi altındaysanız aleti kullanmayınız. Aletin kullanımı esnasında bir anlık dikkatsizlik ciddi yaralanmalara yol açabilir.

5.9 Kesici disklerle ayırma işleri için güvenlik uyarıları



- Kesici aletin, üreticinin talimatlarına uygun olarak yerleştirildiğinden emin olunuz.
- Kesici aletleri üreticinin talimatlarına uygun olarak saklanmalı ve kullanılmalıdır.
- Yalnızca, izin verilen devir sayısı az alet devir sayısı kadar yüksek olan kesici aletleri kullanınız.
- Hasarlı, yuvarlak olmayan veya titreyen kesici aletler kullanılmamalıdır.
- Kullanılan aletin dış çapı ve kalınlığı aletinizin ölçü verilerine uymalıdır. Yanlış ölçülmüş kullanılan aletleri yeterince korunamaz veya kontrol edilemez.
- Dişli kesici aletleri kullanmayınız. Bu tür kullanılan aletler çoğunlukla bir geri tepmeye veya alet üzerindeki kontrolün kaybedilmesine neden olur.
- Aleti simetrik kullanınız ve kesici disk üzerine yandan basınç yapmayınız. Aleti daima işlenen parçaya doğru açıda tutunuz. Ayırma işlemi esnasında ne yandan basınç ne de kesici disk bükme suretiyle ayırma yönünü değiştirmeyiniz. Kesici diskte kırılma ve hasar tehlikesi oluşur.
- Kesici disk elinizle frenlemeye çalışmayınız.

- Kesici diskler ve flanşlar veya diğer aksesuarlar, aletinize miline tam uymalıdır. Aletin miline tam uymayan kullanılan aletler eşit şekilde dönmez, çok fazla titreşir ve kontrolün kaybedilmesine neden olur.
- Her zaman kullanılan ayırma disklerinin çapına uygun hasarsız sabitleme flanşları kullanınız. Uygun sabitleme flanşları kesici diskleri korur ve böylece kesici diskin kırılabilme olasılığını azaltır.
- Kesici diskin montajı sırasında, kesici disk için öngörülen dönüş yönünün aletin dönüş yönü ile her zaman örtüşmesine dikkat ediniz.
- Kesici disk üreticinin önerisine göre depolayınız. Uygunsuz depolama kesici disklerde hasara yol açabilir.
- Kalınlığı 5,5 mm (0.22") üzerinde olan kesici diskleri kullanmayınız.
- Kullanıldıktan sonra kesici disk aletten ayırınız. Monte edilmiş kesici diskin taşınması sırasında, kesici disk hasar görebilir.
- Islak kesme yönteminde kullanılan benzinli kesme makinesi için aşınmalı diskler aynı gün içinde kullanılmalıdır, çünkü disklerin ıslaklığa ve neme maruz kalma süresi uzadıkça kesme diskinin kuvveti olumsuz etkilenir.
- Yapay reçine bağlantılı kesici disklerde son kullanma tarihlerine dikkat ediniz ve son kullanma tarihi geçen kesici diskleri kullanmayınız.
- Kum taşı veya benzeri çok aşındırıcı malzemelerde kesim işlemi sonucu körelmiş (elmasların bağın dışında durmadığı) elmas kesici diskleri bileyiniz.
- Hasarlı (çelik bıçağında çatlak, kırık veya kaymış bölümler, hasarlı bağlantı deliği, bükülmüş veya körelmiş çelik bıçak, aşırı ısınma nedeniyle ciddi renk değişimi, elmas bölümün altında aşınmış çelik bıçak, yan çıkıntılar olmayan elmas bölümler vb.) elmas kesici diskleri kullanmayınız.

5.10 Kişisel koruyucu donanım



Aletin kullanımı esnasında kullanıcı ve çevresinde bulunan kişiler uygun bir koruyucu gözlük, koruyucu kask, kulaklık, koruyucu eldiven ve emniyet ayakkabısı kullanılmalıdır.

6 Çalıştırma



6.1 Yakıt

UYARI

İki zamanlı motor, benzin ve yağdan oluşan bir yakıt karışımı ile çalıştırılır. Yakıt karışımının kalitesi, motorun

çalışması ve kullanım ömrü üzerinde fark edilir bir etkiye sahiptir.

DİKKAT

Benzinin cildinizle doğrudan temas etmesinden kaçınınız.

DİKKAT

Benzin buharlarının solunmasını önlemek için çalışma yerinin iyi havalandırılmasını sağlayınız.

DİKKAT

Talimatlara uygun bir yakıt haznesi kullanınız.

DİKKAT

Alkilleştirilmiş benzin, normal benzin ile aynı yoğunluğa (ağırlığa) sahip değildir. Alkilleştirilmiş benzin ile işletim sırasında hasarları önlemek için aletin Hilti Servisi tarafından yeniden ayarlanması sağlanmalıdır. Alternatif olarak yağ içeriği %4 (1:25) seviyesine de yükseltilebilir.

6.1.1 İki zamanlı yağ

Hava soğutmalı motorlar için Hilti iki zamanlı yağını veya TC sınıflandırmasına sahip kaliteli bir iki zamanlı yağ kullanınız.

6.1.2 Benzin

Oktan sayısı en az 90 ROZ olan normal veya süper benzin kullanınız.

Kullanılan yakıtın alkol içeriği (örneğin etilalkol, metanol...) %10'dan fazla olmamalıdır, aksi halde motora yönelik kullanım ömrü beklentisi çok olumsuz yönde etkilenir.

6.1.3 Yakıtın karıştırılması

DİKKAT

Karışım oranı hatalı bir yakıtın veya uygun olmayan bir yağın kullanılması durumunda motor hasar görür. **Hilti iki zamanlı yağ için bu karışım oranını kullanınız: 1 ölçek yağ + 50 ölçek benzin. TC sınıflandırmasına sahip kaliteli iki zamanlı yağ için bu karışım oranını kullanınız: 1 ölçek yağ + 25 ölçek benzin.**

1. Öncelikle gerekli miktardaki iki zamanlı yağı yakıt haznesine veriniz.
2. Ardından benzini yakıt haznesine veriniz.
3. Yakıt haznesini kapatınız.
4. Yakıt haznesini sallayarak yakıtı karıştırınız.

6.1.4 Yakıt karışımının muhafaza edilmesi

DİKKAT

Yakıt haznesinde basınç oluşabilir. **Bu nedenle yakıt haznesinin kapağını dikkatlice açınız.**

DİKKAT

Yakıtı iyi havalandırılan, kuru bir alanda depolayınız.

Gerekli miktardaki yakıt karışımını kullanılabileceği günden yalnızca birkaç gün önce hazırlayınız. Yakıt haznesini arada bir temizleyiniz.

6.1.5 Yakıtın doldurulması/alete yakıtın doldurulması



DİKKAT

Alete çalışma ortamında yakıt doldurmayınız (çalışma yerinden en az 3 m uzakta doldurunuz).

TEHLİKE

Dolum işlemi sırasında sigara içilmemelidir!

DİKKAT

Açık alev veya kıvılcım nedeniyle benzin buharlarının tutuşabileceği alanlarda alete yakıt doldurmayınız.

DİKKAT

Motor çalışırken alete yakıt doldurmayınız.

DİKKAT

Motor sıcakken alete yakıt doldurmayınız.

DİKKAT

Yakıt doldurma işlemi sırasında uygun koruyucu eldiven takınız.

DİKKAT

Yakıtı dökmeyiniz!

DİKKAT

Yakıt doldurma işlemi sırasında kıyafetinize yakıt bulaşırsa kıyafetinizi hemen değiştirmeniz gerekir.

DİKKAT

Yakıtı doldurduktan sonra alete ve aksesuarlara yakıt dökülüp dökülmediğini kontrol ediniz.

TEHLİKE

Aletin sızdırmazlığını kontrol ediniz. Yakıt sızıyorsa motoru çalıştırmamanız gerekir.

1. Yakıt haznesini sallayarak yakıtı karıştırınız (iki zamanlı yağ/benzin karışımı).
2. Aleti sabit ve düz bir yüzeye getiriniz.
3. Saat yönünün tersine doğru döndürerek alette yakıt deposu kapağını açınız.
4. Yakıtı bir huni üzerinden yavaş yavaş doldurunuz.
5. Saat yönüne doğru döndürerek alette yakıt deposu kapağını kapatınız.
6. Yakıt haznesini kapatınız.

6.2 Kesici diskin monte edilmesi / değiştirilmesi 3



DİKKAT

Hasarlı, yuvarlak olmayan veya titreyen kesici aletler kullanılmamalıdır.

DİKKAT

Kullanılan aletin geçerli devir sayısı en az belirtilen azami devir sayısı kadar yüksek olmalıdır. İzin verileden daha hızlı dönen aksesuar hasar görebilir.

DİKKAT

Yalnızca $\varnothing 20$ mm veya $\varnothing 25,4$ mm (1") bağlantı delikli kesici diskleri kullanınız.

DİKKAT

Kesici diskler, flanşlar, zımpara tablası veya diğer aksesuarlar, aletinizin zımpara miline iyice oturmaktadır. Aletin zımpara miline tam uymayan kullanılan aletler eşit şekilde dönmez, çok fazla titreşir ve kontrolün kaybedilmesine neden olur.

DİKKAT

Kullanım süresi geçen yapay reçine bağlantılı liflerle güçlendirilmiş kesici diskleri kullanmayınız.

DİKKAT

Hasarlı (çelik bıçağında çatlak, kırık veya kaymış bölümler, hasarlı bağlantı deliği, bükülmüş veya körelmiş çelik bıçak, aşırı ısınma nedeniyle ciddi renk değişimi, elmas bölümün altında aşınmış çelik bıçak, yan çıkıntıları olmayan elmas bölümler vb.) elmas kesici diskleri kullanmayınız.

1. Kilitleme saplamasını kayış kapağındaki deliğe geçiriniz ve kilitleme saplaması yerine oturana kadar kesici diskin üzerinde döndürünüz.
2. Sabitleme civatasını anahtar ile saat dönüş yönünün tersine sökünüz.
3. Sıkma flanşını ve kesici diski çıkartınız.
4. Monte edilecek kesici diskteki bağlantı deliğinin merkezleme burcundaki merkezleme tıkaçı ile örtüşüp örtüşmediğini kontrol ediniz. Merkezleme burcunun bir tarafına $\varnothing 20$ mm boyutunda bir merkezleme tıkaçı, diğer tarafına da $\varnothing 25,4$ mm (1") boyutunda bir merkezleme tıkaçı takılmalıdır.
5. Aletteki ve kesici diskteki kilitleme ve merkezleme yüzeylerini temizleyiniz.
6. **DİKKAT** Kesici disk üzerinde bir ok ile belirtilen dönüş yönünün, alet üzerinde belirtilen dönüş yönü ile örtüşmesine dikkat ediniz.
Kesici diski, bağlama flanşının merkezleme demetine oturtunuz.
7. Sabitleme flanşını tahrik aksına yerleştiriniz ve kesici disk sıkıştırma civatasını saat dönüş yönünde sıkınız.
8. Kilitleme saplamasını kayış kapağındaki deliğe geçiriniz ve kilitleme saplaması yerine oturana kadar kesici diskin üzerinde döndürünüz.

9. Kesici disk sıkıştırma civatasını 25 Nm tork ile sıkınız.

6.3 Koruma başlığının ayarlanması



TEHLİKE

Aleti yalnızca alete ait olan koruma tertibatları ile çalıştırınız.

TEHLİKE

Koruma başlığını doğru biçimde ayarlayınız. Çıkan malzeme parçacıklarının uçuş yönünü kullanıcıdan ve aletten uzak olarak ayarlayınız.

İKAZ

Aletteki montaj veya donanım değişikliği çalışmalarından önce motor ve kesici alet tamamen durma konumunda gelmiş olmalıdır.

Koruma başlığını kendisi için öngörülen tutamaktan tutunuz ve koruma başlığını istediğiniz konuma çeviriniz.

6.4 Testerenin normal kesimden hizalı kesim pozisyonuna geçirilmesi 4



TEHLİKE

Koruma başlığını doğru biçimde ayarlayınız. Çıkan malzeme parçacıklarının uçuş yönünü kullanıcıdan ve aletten uzak olarak ayarlayınız.

UYARI

Hizalı kesim uygulamaları gerçekleştirildikten sonra, daha avantajlı olan ağırlık noktası konumu nedeniyle testerenin tekrar normal pozisyona geçirilmesi tavsiye edilir.

UYARI

Çalışmalar yürütüldükten sonra, kesici diskin elle hafifçe döndürülebilir olup olmadığını ve tüm parçaların ve civataların usulüne uygun biçimde sabitlenip sabitlenmediğini kontrol ediniz.

TEHLİKE

Aleti yalnızca alete ait olan koruma tertibatları ile çalıştırınız.

Kesimlerin kenarlara ve duvarlara mümkün olduğunca yakın gerçekleştirilebilmesi için testere kolunun ön bölümü, arkanın bakiğinde kesici disk testere kolunun sağına doğru duracak şekilde döndürülebilir.

1. Püskürtme memesini bıçak korumasından çıkartınız.
2. Testere kolunun ön bölümündeki üç kilit somununu yaklaşık bir tur döndürerek gevşetiniz.
3. Kayış germe kamını saat yönünün tersine doğru dayanak noktasına kadar (yaklaşık ¼ tur) dikkatlice çevirerek tahrik kayışlarını gevşetiniz.
4. Üç kilit somununu ve iki sabitleme civatasını testere kolunun ön bölümünden sökünüz ve kayış kapağı ile birlikte testere kolunun ön bölümünü çıkartınız.
5. Arka kayış kapağındaki dört sabitleme civatası sökünüz ve kapağı çıkartınız.
6. Testere kolunun ön bölümünde, dönme hareketinin sınırlandırılması için kullanılan tespit civatasını çıkartınız.
7. Tahrik kayışını kayış kasnağının etrafına yerleştiriniz.
8. Ön testere kolunu testere kolunun arka bölümüne önden yerleştiriniz. Yalnızca ortadaki kilit somununu monte ediniz. Somunu yalnızca elle sıkınız.
9. Bıçak korumasını deliği arkaya bakacak şekilde döndürünüz.
10. Kayış germe kamını saat yönüne doğru dayanak noktasına kadar (yaklaşık ¼ tur) dikkatlice çevirerek tahrik kayışlarını gerdiriniz.
11. Ön kayış kapağını iki kilit somunu ve iki sabitleme civatası ile sabitleyiniz.
12. Üç kilit somununu çekiniz (18 Nm).
13. Arka kayış kapağını yerleştiriniz ve dört civata ile sabitleyiniz.
14. Bıçak korumasını deliği öne bakacak şekilde döndürünüz.
15. Püskürtme memelerini bıçak korumasındaki ön açıklıklara sabitleyiniz.

6.5 Kılavuz kasnak dönme hareketinin bloke edilmesi **5**

İKAZ

Testerinin istemsiz olarak hareket etmesini veya düşmesini önlemek için tavanlarda, bina iskelelerinde ve/veya hafif eğimli yüzeylerde kılavuz kasnakların dönme hareketini her zaman bloke ediniz. Bunun için, kılavuz kasnakların her birini 180° dönük biçimde

monte ederek entegre kilitleme fonksiyonunu kullanınız.

1. Kılavuz kasnakların sabitleme civatalarını sökünüz ve kılavuz kasnakları çıkartınız.
2. Kasnakları 180° döndürünüz ve sabitleme civatalarını monte ediniz.
3. Kılavuz kasnakların güvenli bir şekilde sabitlendiğinden emin olunuz.

6.6 Kılavuz araç **6**

UYARI

Kapsamlı zemin kesme uygulamalarında kılavuz aracı kullanmanızı tavsiye ederiz.

UYARI

İlk işleme alma sırasında, özellikle gaz telinin doğru ayarlanmasına dikkat ediniz. Gaz pedalına basıldığında benzinli kesme makinesi tam yük konumuna gelmelidir. Bu durum söz konusu değilse, kumanda teli gerdiricisi döndürülerek gaz teli tekrar ayarlanabilir.

DİKKAT

Kılavuz aracın gaz teli sıkışırsa aleti zaman kaybetmeden durdurma şalteri ile kapatınız.

TEHLİKE

Çalıştırmadan önce aletin kılavuz araca doğru sabitlenip sabitlenmediğini kontrol ediniz.

1. Kesim derinliği ayarı için kolu üst pozisyona getiriniz.
2. Yıldız civatayı sökerek tespit braketini açınız.
3. Kesme makinesini tekerlekleri ile birlikte ön alet bağlantı yerinde resimde gösterilen şekilde ayarlayınız ve kesme makinesinin tutamağını tespit braketinin altına kaydırınız.
4. Yıldız civatayı sıkarak kesme makinesini sabitleyiniz.
5. Doldurulmuş su deposunu monte ediniz.
6. Tutamağı, rahat çalışabileceğiniz bir yüksekliğe getiriniz.
7. Koruma başlığını yerleştiriniz.

7 Kullanım



7.1 Motorun çalıştırılması **7**

İKAZ

Yanma tehlikesi! Egzoz çalışırken aşırı sıcak olur ve motor kapatıldıktan sonra da uzun süre sıcak kalır. Bu durum rölanti için de geçerlidir. **Koruyucu eldiven takılmalı ve**

sıcak egzozla dokunulmamalıdır! Sıcak egzoz ile temas edilmesi ağır yaralanmalara neden olabilir.

İKAZ

Yaralanma tehlikesi! Hasarlı bir egzoz, izin verilen ses seviyesinin aşılmasına ve bu nedenle ciddi duyma hasarlarının oluşmasına neden olabilir. **Egzoz hasar görmüşse, üzerinde değişiklik yapılmışsa veya eksiğe aleti kesinlikle kullanmayınız. Hasar görmüş bir egzozu değiştiriniz.**

UYARI

Yangın tehlikesi! Sıcak egzoz, yanıcı malzemelerin tutuşmasına neden olabilir. **Sıcak aleti, yanıcı malzemelerin üzerine yerleştirmeyiniz!**

UYARI

Bu egzoz bir katalitik konvertör ile donatılmıştır. Bu sayede motor, egzoz gazı emisyon normu gerekliliklerini karşılar. **Katalitik konvertör üzerinde kesinlikle değişiklik yapılmamalı veya katalitik konvertör sökülmemelidir: Bu kanuna aykırıdır.**

DİKKAT

Alt yüzeyde çalışılmasından dolayı malzeme sıçrayabilir. **Koruyucu gözlük, koruyucu eldiveni kullanınız ve toz emme tertibatı kullanmıyorsanız bir toz maskesi kullanınız.** Sıçrayan malzeme vücudu ve gözleri yaralayabilir.

DİKKAT

Alet ve ayırma işlemi ses çıkarır. **Kulaklık takınız.** Yüksek ses seviyesi duyma bozukluğuna yol açabilir.

DİKKAT

Alet ve aletin parçaları kullanımdan dolayı ısınabilir.. **Alet değiştirmek için koruyucu eldiveni kullanınız. Aleti yalnızca öngörülen tutamaklar tarafından tutunuz.** Ellerinizi yanabilir. **Sıcak aletin depolanması ve taşınması sırasında yanıcı maddeler ile temas etmemesine dikkat ediniz.**

İKAZ

Diğer kişileri çalışma alanınızdan yakl. 15 m uzak tutunuz. Arkanızda kalan çalışma alanına da özellikle dikkat ediniz.

TEHLİKE

Kapalı alanlarda çalışmayınız. Egzoz gazındaki karbon monoksit, yanmamış hidrokarbonlar ve benzen boğulmaya neden olabilir.

İKAZ

Kesici disk, rölantide tam bir durma haline gelmelidir. Böyle olmazsa rölanti devir sayısı düşürülmelidir. Bu mümkün olmazsa veya istenen sonuç elde edilemiyorsa alet onarım için getirilmelidir.

İKAZ

Gaz kelebeğinin sıkıştığını fark ederseniz açma/kapatma şalterine basarak motoru hemen durdurmanız gerekir.

İKAZ

Yeni bir kesici disk monte edildikten sonra alet tam devir sayısı ile yüksüz olarak yakl. 1 dak çalıştırılmalıdır.

İKAZ

Kullanımdan önce, başlatma/durdurma şalterinin usulüne uygun çalışıp çalışmadığını kontrol ediniz. Şalteri "Stop" (Durdur) konumuna kaydirdiğinizda motor durmalıdır.

1. Aleti, zemin üzerinde sabit bir atlığın üzerine yerleştiriniz.
2. Açma/durdurma şalterini "Start" (Başlat) konumuna getiriniz.
3. Yakıt emiş pompasını (P), pompa başı tamamen yakıt ile dolana kadar 2 - 3 kez çalıştırınız.
4. Dekompresyon valfine bastırınız.
5. Motor soğuduğunda jikle çekme kolunu yukarı doğru çekiniz. Böylece jikle ve yarım gaz konumu devreye sokulur.
6. Motor ısındığında jikle çekme kolunu yukarıya doğru çekiniz ve ardından tekrar aşağıya doğru bastırınız. Bu şekilde yarım gaz konumu devreye sokulur.
7. Kesici diskin serbest hareket edip etmediğini kontrol ediniz.
8. Sol elinizle öndeki tutamağı sıkıca tutunuz ve sağ ayağınızı arka tutamağın alt parçasına yerleştiriniz.
9. Bir dirençle karşılaşana kadar sağ elinizle kumanda teli başlatma mekanizmasını yavaş yavaş çekiniz.
10. Kumanda teli başlatma mekanizmasını kuvvetlice çekiniz.
11. İlk ateşlemeyi duyduğunuzda (2 - 5 hareket) jikle çekme kolunu başlangıç konumuna geri itiniz.
12. Motor çalışana kadar, jikle kolu kapalıyken bu işlemi tekrarlayınız.
UYARI Jikle (choke) devredeyken çok fazla sayıda çalıştırma denemesi gerçekleştirilirse motor boğulur.
13. Motor çalışır çalışmaz gaz kelebeğine kısa süreyle basmanız gerekir. Böylece yarım gaz kilitte tertibatı ve gerekirse jikle devre dışı bırakılır ve motor rölanti konumunda çalışır.

7.2 Kesme tekniği

TEHLİKE

Aleti ve kılavuz aracı her zaman iki elinizle öngörülen tutamaklardan sıkıca tutunuz. Tutamakları kuru, temiz, yağdan ve gresten arındırılmış biçimdeyken tutunuz.

TEHLİKE

Çalışma alanında, özellikle de kesme yönünün gösterdiği çalışma alanında kimsenin bulunmadığından emin olunuz.

TEHLİKE

Aleti simetrik kullanınız ve kesici disk üzerine yandan basınç yapmayınız. Aleti daima işlenen parçaya doğru açıda oturtunuz. Ayırma işlemi esnasında ne yandan basınç ne de kesici diski bükme suretiyle ayırma yönünü değiştirmeyiniz. Kesici diskte kırılma ve hasar tehlikesi oluşur.

DİKKAT

İşleme parçasını ve kesilen parçayı kontrolsüz biçimde hareket ettirmeyecek şekilde sabitleyiniz.

UYARI

İşleme parçasını her zaman tam yük konumunda kesiniz.

UYARI

Çok büyük kesme derinliklerinden kaçınınız. Kalın iş parçalarını mümkünse birden çok kesime ayırınız.

7.2.1 Blokajın önlenmesi 8

DİKKAT

Kesici diskin sıkışmasına izin vermeyiniz ve kesme işlemi sırasında aşırı basınçtan kaçınınız. Hemen aşırı bir kesme derinliğine erişmeye çalışmayınız. Kesici diskin aşırı yüklenmesi bükülme olasılığını yükseltir. Kesici diskin kesim içinde sıkışması, kesici diskin geri tepmesi veya kırılması olasılığını yükseltir.

DİKKAT

Plakaları veya büyük iş parçalarını, kesim boşluklarının kesme işlemi sırasında ve sonrasında açık kalacağı şekilde destekleyiniz.

7.2.2 Geri tepmenin önlenmesi 9

DİKKAT

Aleti iş parçasına her zaman yukarıdan yerleştiriniz. Kesici disk, iş parçasına yalnızca dönme noktasının altındaki bir pozisyonda temas etmemelidir.

DİKKAT

Kesici diski mevcut bir kesime ne zaman yerleştireceğinize özellikle dikkat ediniz.

7.3 Motorun durdurulması

İKAZ

Açma/kapatma düğmesine basarak motoru durduramazsanız motor gerekirse jikle kolu çekilerek durdurulmalıdır.

İKAZ

Alet yalnızca kesici disk durduğunda kapatılmalıdır. Aleti her zaman yalnızca durur pozisyonda depolayınız ve taşıyınız.

1. Gaz pedalını bırakınız.
2. Başlatma/durdurma şalterini "Stopp" (Dur) konumuna getiriniz.

8 Bakım ve onarım



İKAZ

Tüm bakım, onarım ve temizlik çalışmaları için aleti kapatınız.

8.1 Bakım

8.1.1 Çalışmaya başlamadan önce

- » Aletin sorunsuz şekilde çalıştığı ve eksiksiz olduğu kontrol edilmeli, gerekirse onarılmalıdır
- » Alette sızıntı kontrolü yapılmalı ve kaçak şüphesi varsa onarılmalıdır
- » Alet kirlenmelere karşı kontrol edilmeli ve gerekirse temizlenmelidir
- » Kumanda elemanlarının usulüne uygun çalıştığı kontrol edilmeli ve gerekirse onarılması sağlanmalıdır
- » Kesici diskin sorunsuz şekilde çalıştığı kontrol edilmeli ve gerekirse değiştirilmelidir

8.1.2 Altı ayda bir

- » Dışarıdan erişilebilen civatalar / somunlar tekrar sıkılmalıdır
- » Yakıt filtresi kirlenmeye karşı kontrol edilmeli ve gerekirse değiştirilmelidir
- » Kesici diskin yüklenmesi nedeniyle kayış kayarsa tahrik kayışı tekrar gerilmelidir

8.1.3 Gerekirse,

- » Dışarıdan erişilebilen civatalar / somunlar tekrar sıkılmalıdır
- » Alet çalışmıyorsa veya motor gücü belirgin biçimde düşerse hava filtresi değiştirilmelidir
- » Yakıt filtresi kirlenmeye karşı kontrol edilmeli ve gerekirse değiştirilmelidir
- » Alet çalışmıyorsa veya zorla çalışıyorsa buji temizlenmeli / değiştirilmelidir
- » Kesici diskin yüklenmesi nedeniyle kayış kayarsa tahrik kayışı tekrar gerilmelidir
- » Kesici disk rölantide durma noktasına gelmiyorsa rölanti deviri tekrar ayarlanmalıdır

8.2 Hava filtresinin değiştirilmesi 10 11



TEHLİKE

Kullanıcı ve yanında bulunan diğer kişiler, toz oluşan çalışmalar sırasında hafif solunum koruması kullanmalıdır.

DİKKAT

Tozun içeri sızması alete hasar verebilir. Hiçbir zaman hava filtresi olmadan veya hasarlı hava filtresi ile çalışmayınız. Hava filtresi değişimi sırasında alet dik

durma yan yatırılmamış olmalıdır. Hava filtresinin altında yer alan filtre bölmesinden toz girmemesine dikkat ediniz.

UYARI

Motor gücü belirgin biçimde düştüğünde veya marş tutumu kötüleştiğinde hava filtresini değiştiriniz.

UYARI

Bu alette, emilen yanma havası bakım gerektirmeyen bir siklon filtre yardımıyla emilen tozun büyük bir bölümünden temizlenir. Bu ön temizlik işlemi, bilinen sistemlere kıyasla bakım ihtiyacını belirgin biçimde azaltır.

1. Hava filtresi kapağındaki sabitleme civatalarını sökünüz ve çıkartınız.
2. Hava filtresini ve filtre haznesini yapışmış tozlardan dikkatlice arındırınız (elektrikli süpürge kullanınız).
3. Filtre tutucunun sabitleme civatalarını sökünüz ve hava filtresini çıkartınız.
4. Yeni hava filtresini yerleştiriniz ve bir filtre tutucu ile sabitleyiniz.
5. Hava filtresi kapağını yerleştiriniz ve sabitleme civatalarını sıkınız.

8.3 Kırk marş telinin değiştirilmesi 12

DİKKAT

Marş telinin çok kısa olması alete hasar verebilir. Marş telini kesinlikle kısaltmayınız.

1. Üç sabitleme civatasını sökünüz ve marş yapı grubunu çıkartınız.
2. Bobinde ve marş tutamağında kalan tel parçalarını temizleyiniz.
3. Yeni marş telinin ucuna sıkı bir düğüm atınız ve telin serbest ucunu yukarıdan tel bobinine geçiriniz.
4. Telin serbest ucunu aşağıdan marş gövdesindeki delik içinden ve yine aşağıdan marş tutamağının içinden geçiriniz ve telin bu ucuna da yine sıkı bir düğüm atınız.
5. Marş telini resimde gösterilen şekilde gövdeden çekiniz ve bobindeki kertiklerin içinden geçiriniz.
6. Marş telini bobindeki kertiğe yakın sabitleyiniz ve bobini dayanak noktasına kadar saat dönüş yönünde çeviriniz.
7. Bobini, bobinin kertiği marş gövdesindeki uç ile örtüşene kadar dayanak noktasından en az ½ - en fazla 1 ½ tur geriye doğru döndürünüz.
8. Bobini sabit tutunuz ve teli marş tutamağı yönünde gövdeden dışarı çekiniz.
9. Teli gerilim altında tutunuz ve bobini, marş telinin kendiliğinden hareket edebileceği şekilde serbest bırakınız.
10. Marş telini dayanak noktasına kadar dışarı çekiniz ve bobinin bu konumda saat dönüş yönüne doğru en az ½ tur daha döndürülebilir olup olmadığını kontrol ediniz. Bu mümkün olmazsa yaylar saat yönünün tersine doğru bir tur gevşetilmelidir.

11. Marş yapı grubunu alete yerleştiriniz ve bunu dikkatlice aşağıya doğru bastırınız. Marş telindeki çekme işlemi ile, kavramanın kilitlemesi ve marş yapı grubunun tamamen yerine oturması sağlanır.
12. Marş grubunu üç sabitleme civatası ile sabitleyiniz.

8.4 Yakıt filtresinin kontrol edilmesi ve değiştirilmesi 12

UYARI

Yakıt filtresini düzenli olarak kontrol ediniz.

UYARI

Alete yakıt doldurulması sırasında benzin deposunda kir girmemesine dikkat ediniz.

1. Yakıt deposunu açınız.
2. Yakıt filtresini yakıt deposundan çıkartınız.
3. Yakıt filtresini kontrol ediniz. Yakıt filtresi ciddi biçimde kirlenmişse filtreyi değiştirmeniz gerekir.
4. Yakıt filtresini tekrar yakıt deposuna itiniz.
5. Yakıt deposunu kapatınız.

8.5 Bujilerin temizlenmesi/elektrot mesafesinin ayarlanması veya bujinin değiştirilmesi 12

DİKKAT

Aletin işletiminden hemen sonra buji ve motor parçaları sıcak olabilir. Koriyucu eldiven takarak veya aleti çalışma öncesinde soğutmaya bırakarak yanmaları önleyiniz.

Yalnızca NGK-CMR7A-5 tip bujileri kullanınız.

1. Buji soketini hafif bir döndürme hareketi ile gevşetiniz.
2. Bujiyi buji anahtarı ile silindirden sökünüz.
3. Gerekirse elektrotu yumuşak bir tel fırça ile temizleyiniz.
4. Elektrot mesafesini (0,5 mm) kontrol ediniz ve gerekirse bir sentil yardımıyla bu mesafeyi gereken şekilde ayarlayınız.
5. Bujiyi buji soketine takınız ve bujinin dışını silindire karşı tutunuz.
6. Açma/durdurma şalterini "Start" (Başlat) konumuna getiriniz.
7. **DİKKAT Buji elektrotlarına temas etmekten kaçınınız.** Marş telini çekiniz (dekompresyon valfine bastırınız) . Şimdi belirgin bir ateşleme kıvılcımının görünmesi gerekir
8. Bujiyi buji anahtarı ile silindire vidalayınız (12 Nm).
9. Buji soketini bujinin üzerine takınız.

8.6 Tahrik kayışlarının tekrar gerilmesi 15

DİKKAT

Tahrik kayışının gevşek olması alete hasar verebilir. Kesici diskin yüklenmesi nedeniyle kayış kayarsa tahrik kayışı tekrar gerilmelidir.

UYARI

Tekrar germe işleminden sonra testere kolundaki aşınma işareti görünür hale geldiğinde tahrik kayışlarının hemen değiştirilmesi gerekir.

Bu alet, yarı otomatik ve yay gücü ile çalışan bir kayış germe tertibatı ile donatılmıştır.

1. Testere kolunun ön bölümündeki üç kilit somununu yaklaşık bir tur döndürerek gevşetiniz.
2. Somunlar gevşetildikten sonra tahrik kayışı yay gücü ile kendiliğinden gerilir.
3. Üç kilit somununu tekrar sıkınız (18 Nm).

8.7 Tahrik kayışlarının değiştirilmesi 16

UYARI

Çalışmalar yürütüldükten sonra, kesici diskin elle hafifçe döndürülebilir olup olmadığını ve tüm parçaların ve civataların usulüne uygun biçimde sabitleme sabitlemediğini kontrol ediniz.

1. Testere kolunun ön bölümündeki üç kilit somununu yaklaşık bir tur döndürerek gevşetiniz.
2. Kayış germe kamını saat yönünün tersine doğru dayanak noktasına kadar (yaklaşık ¼ tur) dikkatlice çevirerek tahrik kayışlarını gevşetiniz.
3. Üst ve alt kilit somununu ile birlikte iki sabitleme civatasını testere kolunun ön bölümünden sökünüz ve kayış kapağını çıkartınız.
4. Arka kayış kapağındaki dört sabitleme civatası sökünüz ve kapağı çıkartınız.
5. Arızalı tahrik kayışını çıkartınız. Her iki kayış kasnağının etrafına yeni bir tahrik kayışını dikkatlice takınız.
6. Kayış germe kamını saat yönüne doğru dayanak noktasına kadar (yaklaşık ¼ tur) dikkatlice çevirerek tahrik kayışlarını gerdiriniz.
7. Arka kayış kapağını yerleştiriniz ve dört civata ile sabitleyiniz.
8. Ön kayış kapağını iki kilit somunu ve iki sabitleme civatası ile sabitleyiniz.
9. Üç kilit somununu çekiniz (18 Nm).

8.8 Karbüratörün ayarlanması 17

DİKKAT

Karbüratör ayarında usulüne uygun olmayan onarımlar motorun hasar görmesine neden olabilir.

Bu aletin karbüratörü teslimatından önce optimal şekilde ayarlanmış ve contalanmıştır (meme H ve L). Bu karbüratörde rölantı devir sayısı (meme T) kullanıcı tarafından ayarlanabilir. Tüm diğer ayar çalışmaları Hilti Servisi tarafından gerçekleştirilmelidir.

UYARI

Uygun bir yarıklı tornavida (ağız genişliği 4 mm/ $\frac{5}{32}$ ") kullanınız ve ayar civatasını döndürünüz, izin verilen ayarlama bölgesini aşmayınız.

1. Hava filtresi temizlenmelidir.
2. Alet çalışma sıcaklığına getirilmelidir.
3. Rölantı memesini (T), aletin rölantı durumunda sessizce çalışacağı ve kesici diskin güvenli biçimde durma konumunda kalacağı şekilde ayarlayınız.

8.9 Temizlik çalışmaları

Anızasız ve güvenli bir işletimin gerçekleştirilebilmesi için en iyi yol aleti dikkatlice temizlemektir.

Motordaki ve soğutma deliklerindeki yoğun kir tortuları aşırı ısınmaya neden olabilir.

» Yabancı cisimlerin alet içine girmesine engel olunuz.

» Temizlik için yüksek basınç temizleyici veya akan su kullanmayınız!

» Silikon içerikli bakım malzemesi kullanmayınız.

» Aletin dış yüzeyini düzenli olarak nemli bir bez veya kuru bir fırça ile temizleyiniz.

» Tüm tutamakların kuru ve temiz olduğundan, yağdan ve gresten arındırıldığından emin olunuz.

8.10 Bakım

Aletin ve aksesuarların dışarıda duran bütün parçalarındaki hasar durumunu ve tüm kullanım elemanlarının sorunsuz çalıştığı düzenli olarak kontrol ediniz. Parçalar hasarlanmış ise veya kullanım elemanları kusursuz çalışmıyorsa aleti kullanmayınız. Aleti Hilti Servisi'ne tamir ettiriniz.

8.11 Bakım ve koruma çalışmalarının kontrolü

Bakım ve koruma çalışmalarından sonra tüm koruma tertibatlarının yerinde olup olmadığı ve hatasız çalıştığı kontrol edilmelidir.

8.12 Araçta taşıma



DİKKAT

Yangın tehlikesini önlemek için dolmuş işleminden önce aleti tamamen soğumaya bırakınız.

DİKKAT

Aletin kargo servisi ile nakledilmesi için benzin deposunun tamamen boşaltılmış olması gerekir. Nakliye sırasında kullanmak amacıyla mümkünse orijinal ambalajı muhafaza etmenizi tavsiye ederiz.

1. Kesici diskleri sökünüz.
2. Aleti devrilmeye, hasara ve yakıt kaçacağına karşı emniyete alınız.
3. Kılavuz aracı yalnızca su deposu boşken taşıyınız.

8.13 Aletin uzun süre boyunca depolanması

TEHLİKE

Kullanılmayan aletleri güvenli olarak muhafaza ediniz. Kullanılmayan aletler kuru, yüksek veya çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklanmalıdır.

1. Yakıt deposunu boşaltınız ve aletin rölantide çalışmasını sağlayınız.
2. Kesici diski sökünüz.
3. Aleti iyice temizleyiniz ve metal parçaları yağlayınız.
4. Bujiyi sökünüz.
5. Silindire daha az iki zamanlı yağ (1 - 2 çay kaşığı) veriniz.
6. Marş tutamağını birkaç kez çekiniz. Böylece yağ silindirde dağılır.
7. Bujiyi yerleştiriniz.
8. Aleti bir plastik folyoya sarınız.
9. Aleti depolayınız.

9 Hata arama

Hata	Olası sebepler	Çözüm
Kesici disk kesim işlemi sırasında ağırlaşıyor veya tamamen duruyor.	Kesme basıncı çok yüksek (kesici disk kesim içinde sıkışıyor).	Kesme basıncı düşürülmeli ve alet düz çalıştırılmalıdır.
	Kayış gergisi çok düşük veya kayışlar aşınmış.	Kayışları gerdiriniz veya değiştiriniz.
	Kesici disk usulüne uygun monte edilmemiş veya sıkılmamış.	Montajı ve sıkma momentini kontrol ediniz.
	Kesici diskin dönüş yönü yanlış.	Dönüş yönünü kontrol ediniz ve gerekirse değiştiriniz.
	Testere kolunun ön bölümü sabitlenmemiş.	Kilit somunlarını sıkınız.
Titreşim çok yüksek, kesim devam ediyor	Kesici disk usulüne uygun monte edilmemiş veya sıkılmamış.	Montajı ve sıkma momentini kontrol ediniz.
	Kesici disk hasar görmüş (spesifikasyon uygun değil, çatlaklar var, bölümler eksik, bükülme, aşırı ısınma, deformasyon var vb.).	Kesici diski değiştiriniz.
	Merkezleme burcu yanlış monte edilmiş.	Monte edilecek kesici diskteki bağlantı deliğinin merkezleme burcundaki merkezleme tıkaçı ile örtüşüp örtüşmediğini kontrol ediniz.
Testere çalışmıyor veya zorla çalışıyor.	Benzin deposu boş (karbüratörde yakıt yok).	Benzin deposunu doldurunuz.
	Hava filtresi kirlenmiş.	Hava filtresini değiştiriniz.
	Motoru su basmış (buji ıslak).	Buji ve silindir haznesi kurutulmalıdır (buji çıkartılmalıdır). Jikle çekme kolu kapatılmalı ve marş işlemi birkaç kez tekrarlanmalıdır.
	Hatalı yakıt karışımı.	Aleti boşaltınız ve yakıt hatlarını ve depoyu yıkayınız. Depoyu doğru yakıt ile doldurunuz.
	Yakıt hattında hava (karbüratörde yakıt yok).	Yakıt emiş pompası bir kaç kez çalıştırılarak yakıt hattının havasını alınmalıdır.
Yakıt filtresi kirlenmiş (karbüratörde yakıt yok veya çok az).	Depoyu temizleyiniz ve yakıt filtresini değiştiriniz.	

Hata	Olası sebepler	Çözüm
Testere çalışmıyor veya zorla çalışıyor.	Ateşleme kıvılcımı görünmüyor veya çok az görünüyor (eklenmiş bujide)	Bujideki yanmalar temizlenmelidir. Elektrot mesafesini kontrol ediniz ve ayarlayınız. Bujiyi değiştiriniz. Ateşleme bobinini, kabloyu, soket bağlantılarını ve şalteri kontrol ediniz ve gerekirse değiştiriniz.
	Kompresyon çok düşük.	Motor kompresyonu kontrol edilmeli ve gerekirse aşınmış parçalar (piston segmanları, piston, silindir vb.) değiştirilmelidir.
	Sıcaklıklar çok düşük.	Alet yavaş yavaş oda sıcaklığına kadar ısıtılmalı ve marş işlemi tekrarlanmalıdır.
	Kıvılcım koruması izgarası veya egzoz çıkışı kirlenmiş.	Temizleyiniz.
	Dekompresyon valfi zor çalışıyor.	Valf sökülmelidir.
Motor / testere gücü düşük	Hava filtresi kirlenmiş.	Hava filtresini değiştiriniz.
	Ateşleme kıvılcımı görünmüyor veya çok az görünüyor (eklenmiş bujide)	Bujideki yanmalar temizlenmelidir. Elektrot mesafesini kontrol ediniz ve ayarlayınız. Bujiyi değiştiriniz. Ateşleme bobinini, kabloyu, soket bağlantılarını ve şalteri kontrol ediniz ve gerekirse değiştiriniz.
	Depodaki yakıt veya su yanlış ya da depo kirlidir.	Yakıt sistemini yıkayınız, benzin filtresini yenileyiniz, yakıtı değiştiriniz.
	Kesilecek malzeme için kesici disk spesifikasyonu uygun değil.	Spesifikasyonu değiştiriniz veya Hilti'den danışmanlık alınız.
	Tahrik kayışları veya kesici disk kayıyor.	Tahrik kayışı gerilimini ve disk sıkışmasını kontrol ediniz ve gerekirse hataları gideriniz.
	Kompresyon çok düşük.	Motor kompresyonu kontrol edilmeli ve gerekirse aşınmış parçalar (piston segmanları, piston, silindir vb.) değiştirilmelidir.
	Hatalı veya optimal olmayan kullanım (çok yüksek kesme basıncı, kesici diskin aşırı ısınması, kesici diskin yandan sıkışması, uygun olmayan kesici disk vb.).	Kullanım uyarılarına kullanım kılavuzuna göre uyulmalıdır.
	Denizden 1500 m yükseklikteki çalışmalar.	Karbüratörün Hilti Servisi tarafından ayarlanmasını sağlayınız.
Karışım (yakıt/hava karışımı) ayarı optimum değil.	Karbüratörün Hilti Servisi tarafından ayarlanmasını sağlayınız.	
Kesici disk, rölantide durma halinde kalmıyor.	Rölanti devir sayısı çok yüksek.	Rölanti devir sayısını kontrol ediniz ve gerekirse ayarlayınız.
	Yarım gaz konumunu kilitlemiş.	Yarım gaz konumunu devre dışı bırakınız.
	Santrifüj kavrama arızalı.	Santrifüj kavrama değiştirilmelidir.
Marş ünitesi çalışmıyor.	Kavrama çeneleri yerine oturmuyor.	Tekrar hareket edebilene kadar temizleyiniz.

10 İmha



Hilti aletleri yüksek oranda tekrar kullanılabilen malzemelerden üretilmiştir. Tekrar kullanım için ön koşul usulüne uygun malzeme ayrımıdır. Bir çok ülkede Hilti eski aletinizi değerlendirmek için geri almaya hazırdır. Hilti müşteri hizmetleri veya satıcınıza sorunuz.

Çamurun imha edilmesi için tavsiye edilen ön uygulama

UYARI

Çevre güvenliği açısından bakıldığında, çamurun gerekli ön uygulama gerçekleştirilmeden suya veya kanalizasyona atılması sorun yaratabilir. Bölgenizdeki resmi makamdan talimatlar hakkında bilgi alınız.

1. Çamuru toplayınız (örn. su emici ile)
2. Çamur tortulaşana kadar bekleyiniz ve parçayı inşaat molozunda imha ediniz. (Pihtılaştırıcı maddeler kesme sürecini hızlandırabilir)
3. Kalan suyu (baz, ph değeri > 7) kanalizasyona aktarmadan önce, asit ile nötralize ediniz veya bol su ile seyreltiniz.

11 Aletlerin üretici garantisi

Garanti koşullarına ilişkin sorularınız için lütfen yerel HILTI iş ortağınıza başvurunuz.

12 AB Uygunluk açıklaması (Orijinal)

İşaret:	Benzinli kesme makinesi
Tip işareti:	DSH 700/ DSH 900
Jenerasyon:	01
Yapım yılı:	2008

Bu ürünün aşağıdaki yönetmeliklere ve normlara uygun olduğunu kendi sorumluluğumuzda açıklıyoruz: 2006/42/EG, bitiş 19. Nisan 2016: 2004/108/EG, ab 20. Nisan 2016: 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EG, EN ISO 12100, EN ISO 19432.

Hilti Corporation, Feldkircherstrasse 100,
FL-9494 Schaan

Paolo Luccini
Head of BA Quality and Process
Management
Business Area Electric Tools &
Accessories
05/2012

Johannes Wilfried Huber
Senior Vice President

Business Unit Diamond

05/2012

Teknik dokümantasyon:

Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH
Zulassung Elektrowerkzeuge
Hiltistrasse 6
86916 Kaufering
Deutschland



Hilti Corporation

LI-9494 Schaan

Tel.: +423/234 21 11

Fax: +423/234 29 65

www.hilti.com

Hilti = registered trademark of Hilti Corp., Schaan
Pos. 1 | 20150922

